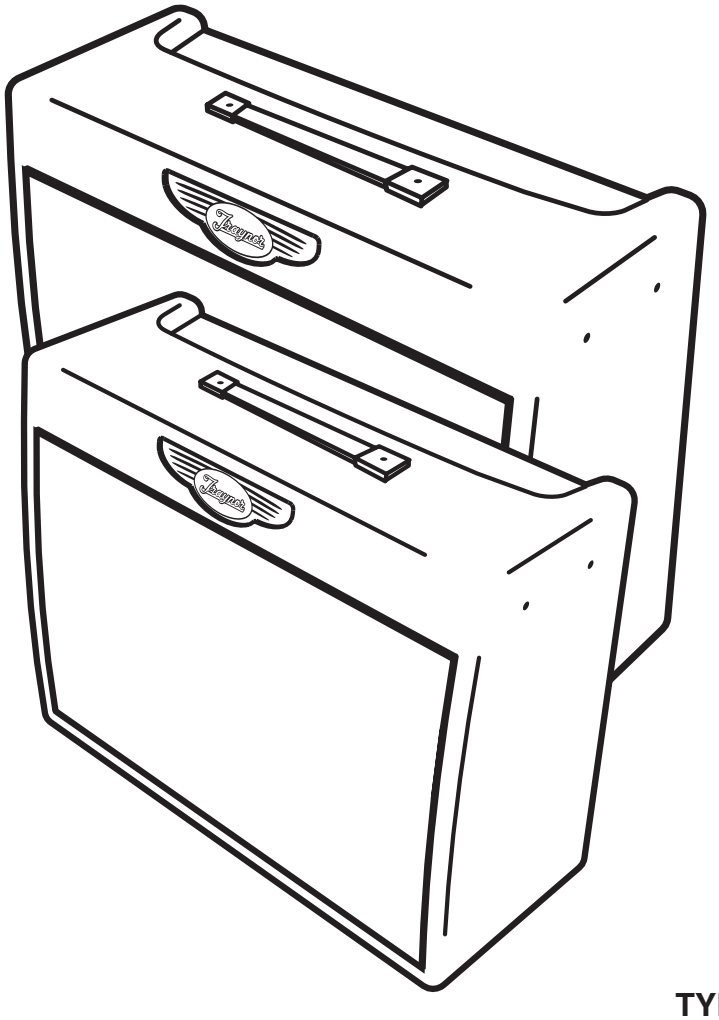
OWNER'S MANUAL
GUIDE DE L'UTILISATEUR



TYPE: YS1034

Traynor YCV80 / YCV80Q

ALL-TUBE GUITAR AMPLIFIER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS





INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Read Instructions
The Owner's Manualshould be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference.

Packaging
Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

Warning
When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

Power Sources
Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated.

Hazards
Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Power Cord
The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT.

Service
The unit should be serviced only by qualified service personnel.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE DE FEU, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES AUX PERSONNES

AVIS:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE)

NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIENT

Veuillez Lire le Manuel
Il contient des informations qui devraient êtres comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures.

Emballage
Conservez la boite au cas ou l'appareil devait être retourner pour réparation.

Attention:
Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

Alimentation
L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent êtres prises afin d'eviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé.

Risque
Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

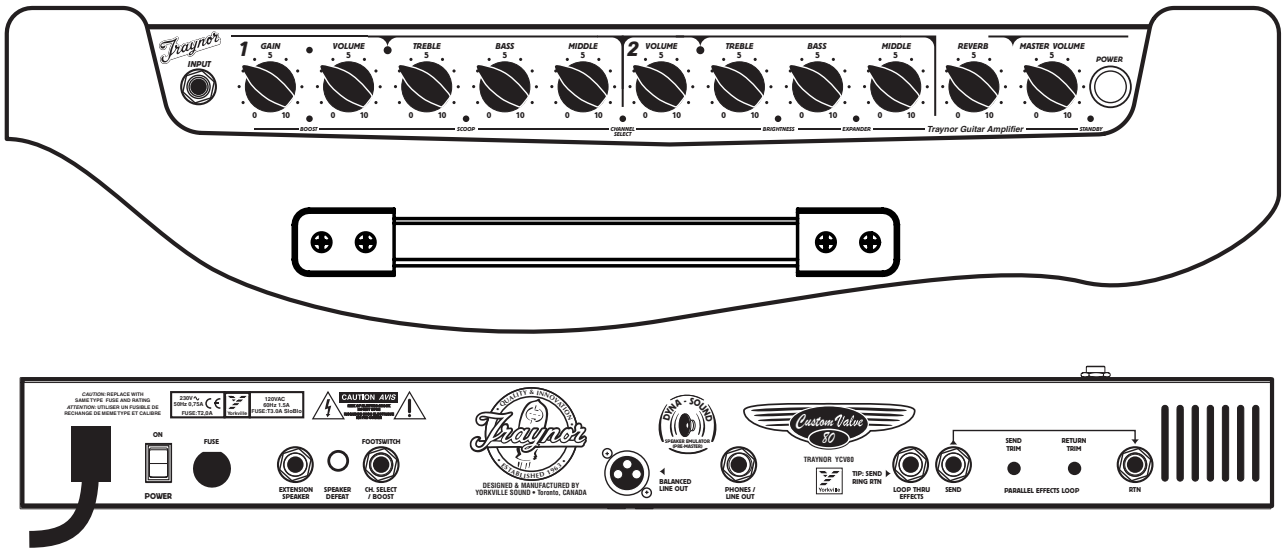
L'appeil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Assurez que lappareil est fourni de la propre ventilation.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connection extérieure doivent être effectivés par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

Cordon d'Alimentation
Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL si le cordon d'alimentation est endommagé.

Service
Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil.



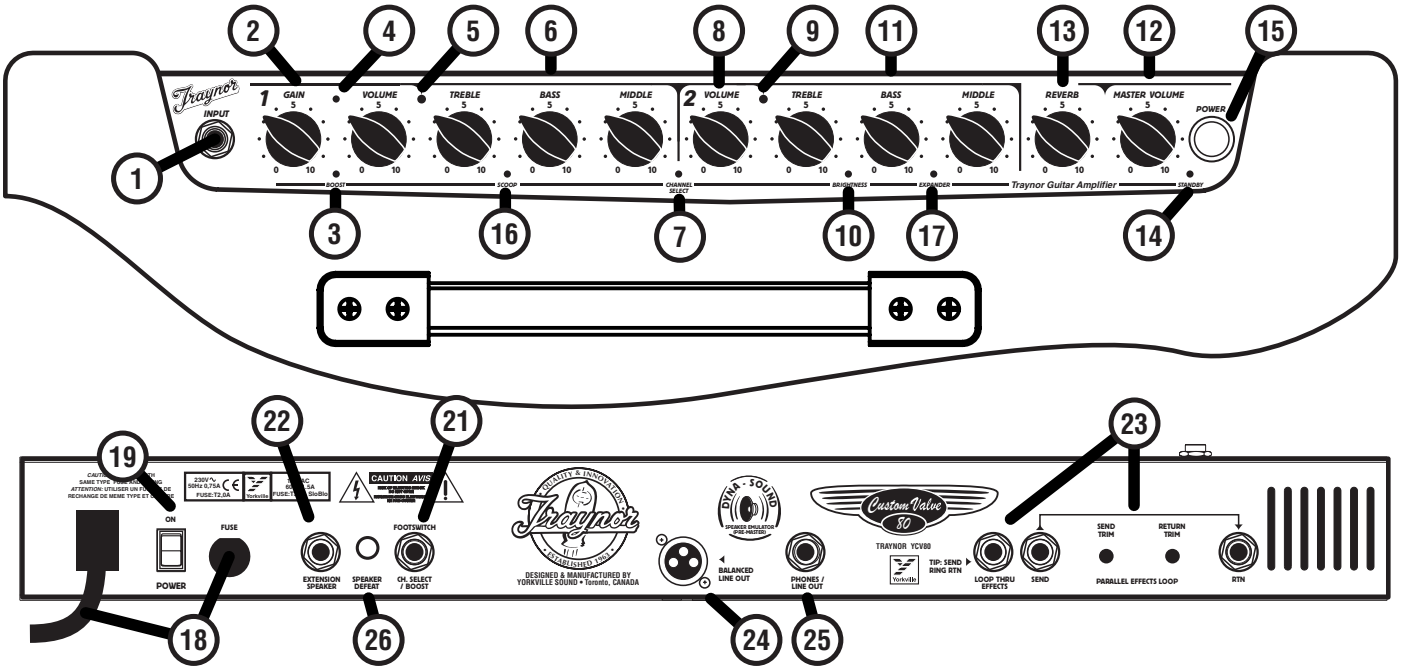
The Traynor YCV80 / YCV80Q

Introduction

The Traynor YCV80/YCV80Q are professional all-tube guitar combos. They draw on the rich tradition of Traynor guitar amplifiers and combine the best of vintage design with modern principles, manufacturing techniques, and technology.

Features

- 100% Designed and Manufactured in North America.
- All-tube design with four 6L6B and three 12AX7A Premium tubes.
- Dual 12 inch Celestion® speakers (Four 10 inch Celestion® Speakers in YCV80Q) for great classic sound and performance.
- All plywood cabinet construction guarantees the durability and rigidity that made Traynor famous.
- Separate tone controls on each of the two channels (lead and clean), for flexibility.
- Classic Long-Style Accutronics® Reverb, with dual springs, for authentic vintage sound.
- External speaker jack for the ultimate in versatility.
- Traynor TFS-2B latching dual-footswitch, with 10-foot cable included.
- A special DC powered filament supply on preamp tubes ensures reduced hum.
- Auto-balancing bias supply means no need for matched pairs of output tubes or bias adjustments, allowing extremely easy emergency tube replacement.
- Fully regulated power supply ensures ultra low noise.
- The best warranty in the business: a 2-year unlimited, transferable "*even if you break it*" warranty (*valid in the USA and Canada only*).



Chassis Layout

Top

① Input jack – ¼-inch phone jack.
② Channel 1 Gain & Volume Controls.
③ Channel 1 Boost Switch – Activates the boost circuitry.
④ Boost LED – Illuminated Red when the boost is active.
⑤ Channel 1 Indicator LED – Illuminates Yellow when active.
⑥ Channel 1 Tone Controls – Treble, Bass, & Middle.
⑦ Channel Select Switch – Channel 1 is optimized for lead, Channel 2 for clean
⑧ Channel 2 Volume Control.
⑨ Channel 2 Indicator LED – Illuminates Green when active.
⑩ Channel 2 Brightness Switch – Add sparkle to your clean sound.
⑪ Channel 2 Tone Controls – Treble, Bass, & Middle.
⑫ Master Volume- Controls overall volume of both channels.
⑬ Reverb Control – Adjusts the Accutronics® reverb level for both channels.
⑭ Standby Switch – Activates standby mode to keep the tubes warm while the amp is not in use.
⑮ Power Indicator Jewel – Illuminates red when in Active mode, and yellow when in Standby mode.
⑯ Scoop Switch – Adds mid scoop and big bottom end to Channel 1.
⑰ Expander Switch – Adds deep bottom and sparkling highs to Channel 2 sound.

Rear

⑱ Fuse and Power Cord
⑲ Power Switch.
⑳ Send / Rtn (Efx/Line) jacks – ¼-inch phone Input and Output jacks with individual level controls for send and return
㉑ Channel Select Footswitch jack – uses a ¼-inch TRS standard latching dual-footswitch.
㉒ Extension Speaker jack –1/4 inch phone jack.
㉓ Loop Thru – ¼-inch TRS jack for connecting effects pedals.
㉔ Direct Out – Balanced XLR output with speaker emulator compensation for recording or direct connection to mixing consoles.
㉕ Headphone Output – ¼-inch phone jack with speaker emulator compensation.
㉖ Speaker Defeat – Disengages the signal from the power amplifier to the speakers.

Channel 1

Channel 1 is the lead/overdrive channel and is selected in one of two ways, via the Channel Select switch on the control panel, or via the Channel Select button on the supplied footswitch pedal. The yellow LED, located next to the Channel 1 Volume control, illuminates when Channel 1 is active.

> ***Note:*** *Plugging in the footswitch deactivates the panel-mounted Channel and Boost controls.*

Gain & Volume Controls (2)
Channel 1 uses a Gain control in conjunction with a Volume control to control the amount of tube-based overdrive and volume. The Gain control is used to adjust the amount of overdrive, while the Volume control allows you to set the actual loudness of the amplifier.

Boost Switch (3)(4)(21)
A boost circuit is provided to help achieve 'a-bit-more' overdrive for leads. The boost can be selected via the front panel switch or through the supplied footswitch pedal. A Red LED illuminates to indicate when the boost is active.

Channel 1 Tone Controls (6)
The Treble, Bass, and Middle tone controls are to help you shape your sound. They are post-gain and pre-volume. These are active only when Channel 1 is selected.

Scoop Switch (16)
Provides deep midrange cut and bass boost to get that deep "chunk" sound.

Channel 2

Channel 2 can be used as the clean channel and thus has no Gain control. In other respects the layout is the same as that of Channel 1, with independent Volume and Treble, Bass, and Middle tone controls. When channel 2 is active the green LED located next to the Channel 2 volume control is illuminated.

Brightness Switch (10)
Channel 2 includes a Brightness switch that activates a circuit to provide additional treble boost to help make your tone sparkle.

Expander Switch (17)
Adds deep bottom and sparkling highs to Channel 2.

Master Controls

Master Volume (12)
Controls the overall level of both channels.

Reverb Control (13)
The Master Control section also includes a rotary Reverb control that adjusts the overall reverb level for both channels. The YCV80/YCV80Q is equipped with a long-style Accutronics® dual-spring reverb for authentic vintage reverb.

Standby Switch & Indicator (14)(15)
This switch controls the high voltage power being supplied to the tubes. This mode effectively keeps the tubes warmed up when the amp is not in use. The large, jewel indicator on the front panel glows Red when the amp is fully powered-up and changes to Yellow when the high voltage circuit has been turned off. Putting the amp into Standby mode (i.e. during set breaks) shuts off the amplifier output stage and effectively increases tube life by reducing wear on the tubes.

EFX / LINE Send Jack, Return Jack & Trim Pots (23)
The Send and Return jacks of the YCV80/YCV80Q allow convenient use of an external effect unit. Simply connect a ¼-inch phone cable to the Send jack of the YCV80 and then connect this cable to the Input of your effects unit. To send the processed signal back to the YCV80, connect the output of the effects unit to the Rtn jack of the YCV80/YCV80Q. The Trim pots enable fine adustments to the signal being sent to and returning from the external effects.

The ¼-inch TRS Send jack is used as part of an effects loop, in conjunction with the Rtn jack. The -10dBu output is ideal for most guitar effects pedals and professional signal processors. You can also use this output to slave the YCV80/YCV80Q with another guitar amplifier by plugging into the Rtn jack of the destination amplifier that will be the slave.

The ¼-inch TRS Return jack is used as your return jack for your effects loop. It accepts an input signal that is passed to the power amplifier, so it can be used as a power amp in. The Master Control section regulates the signal, so Reverb can be added as well as Presence.

The Loop-Thru jack is a "send" and "return" all in one jack. As a patch point it puts the connected effects in series with the preamp and power amp sections of the YCV80/80Q. To connect an effect here, use a "Y Insert" cable configured as follows; ¼-inch stereo (TRS) male to two ¼-inch mono male jacks. Our model PC-6ISPH can be used for this purpose.

Footswitch Jack (21)
Connecting a footswitch to the ¼-inch TRS Footswitch jack deactivates the control panel mounted Channel Select and Boost switches. These functions are then activated exclusively by the pedal. The included footswitch features dual-latching switches, each with a separate LED indicator.

The switching is accomplished with internal relays so there is no audiable noise flowing through the footswitch cable. Footswitch-induced noise is never an issue. The YCV80 is compatible with most aftermarket latching dual-footswitch pedals.

External Speaker Jack/s (22)
The chassis mounted ¼-inch jacks allow convenient connection of a 4 ohm external speaker cabinet. If you disconnect the internal 12 inch Celestion® speakers, you can connect up to two 4 ohm external cabinets.

Phones/Line Out & XLR Balanced Line Out Jacks (24)(25)
For maximum versatility, The YCV80/YCV80Q has both ¼-inch and XLR Line Outs. The ¼-inch output

also doubles as a headphone jack. This Phones/Line Out jack can be used with any stereo headphone. The signal sent form these outputs are post-preamp and pre-master. Note that the output signal is affected by all tone controls, including reverb, but not the Master Volume. For practicing silently, don't forget to disengage the speaker outputs by depressing the Speaker Defeat button.

Headphone Jack & Speaker Defeat (25)(26)
The headphone jack can be used with any stereo headphones. The headphone signal is *post*-preamp and *pre*-master which means the signal is affected by all controls (including reverb) but not the Master Volume. For practicing silently, don't forget to disengage the speaker outputs by depressing the Speaker Defeat button.

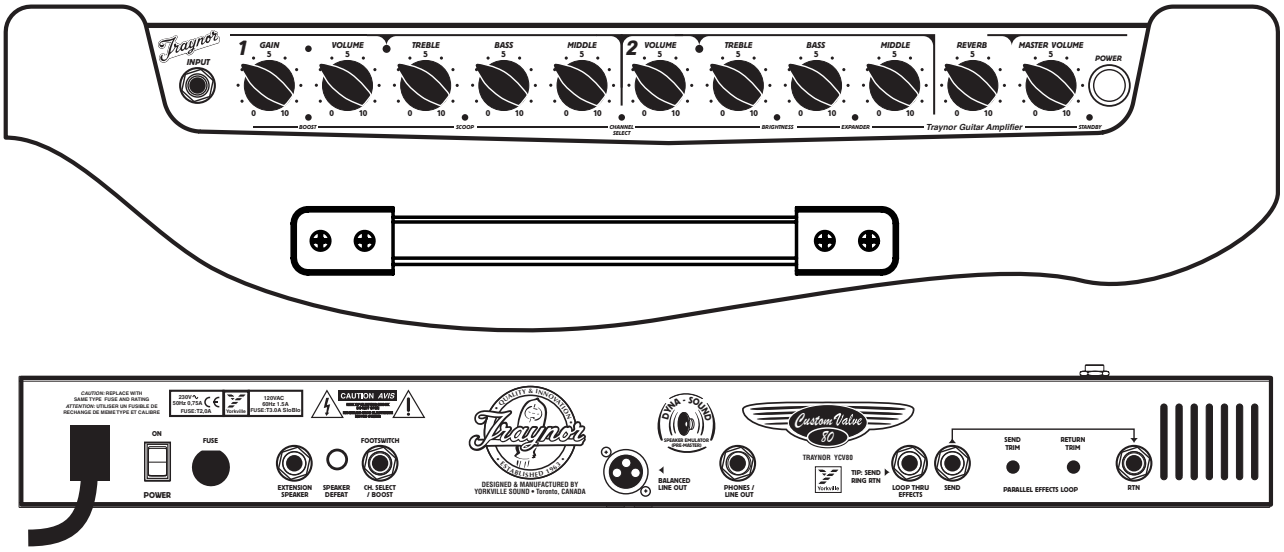
Replacement Tube Selection & Bias

This amplifier features Yorkville's auto-balancing / auto-matching tube biasing technology. As a result, when the time comes to replace the tubes in your Yorkville amplifier, there is no need to pay a premium for a matched set – nor does the bias need to be adjusted when you use a different brand. We make no claims as to which brands of tubes might sound best, but with auto-balancing / auto-matching, you are free to experiment without any need for concern that the amplifier or tubes will be distressed. Please note that auto-balancing / auto matching cannot fully compensate for different types of tubes - 6L6/5881s versus 6CA7/EL34s, for example.

Please note that although auto-balancing / auto matching allows you the freedom to select unmatched tubes from a variety of manufacturers, it may not be able to fully compensate for the use of a non-equivalent model or part number of tube – 6L6/5881s versus 6CA7/EL34s, for example. Use of non-equivalent tubes may result in unpredictable performance.

Specifications	
Type	YCV80 Tube Guitar Amplifier
Cabinet Program Power (Watts)	80
Cabinet Impedance (ohms)	YCV80 = 4, YCV80Q = 8
Minimum Impedance (ohms)	2
Speaker Configuration - LF (Size / Power)	YCV80 = 2 x 12 inch Celestion 70/80 YCV80Q = 4 x 10 inch Celestion
Input Channels	2
Channel 1 - inputs	1/4 inch phone
Channel 1 - controls	Gain, Volume,Treble, Mid, Bass
Channel 1 - switches	Boost, Scoop
Channel 2 - inputs	Shares Ch 1 input
Channel 2 - controls	Volume, Treble, Mid, Bass
Channel 2 - switches	Channel Select, Brightness, Expander
Channel Switching	Yes
Line Out (type / configuration)	Speaker Compensated XLR Balanced
Effects Volume	Yes
Effects Loop / Location	Yes / Rear
Effects Footswitch / Function	Yes / Channel Select, Boost
Internal Reverb / Effects	Accutronics Spring Reverb
External speaker output / location	Yes / rear
Headphone Jack	Yes
Other Features	Standby Switch, Auto tube matching circuit, DC filaments on preamp tubes, Headphone jacks, Speaker defeat switch, Perforated Steel Grille
Dimensions (DWH, inches)	YCV80 = 9.5 x 26.5 x 20, YCV80Q = 9.5 x 26.5 x 25
Dimensions (DWH, cm)	YCV80 = 24 x 67 x 51, YCV80Q = 24 x 67 x 65
Weight (lbs / kg)	YCV80 = 65 / 29, YCV80Q = 68 / 32

Warranty Two-year, unlimited *(even if you break it!)*
transferable warranty*
(*valid in USA and Canada only*)



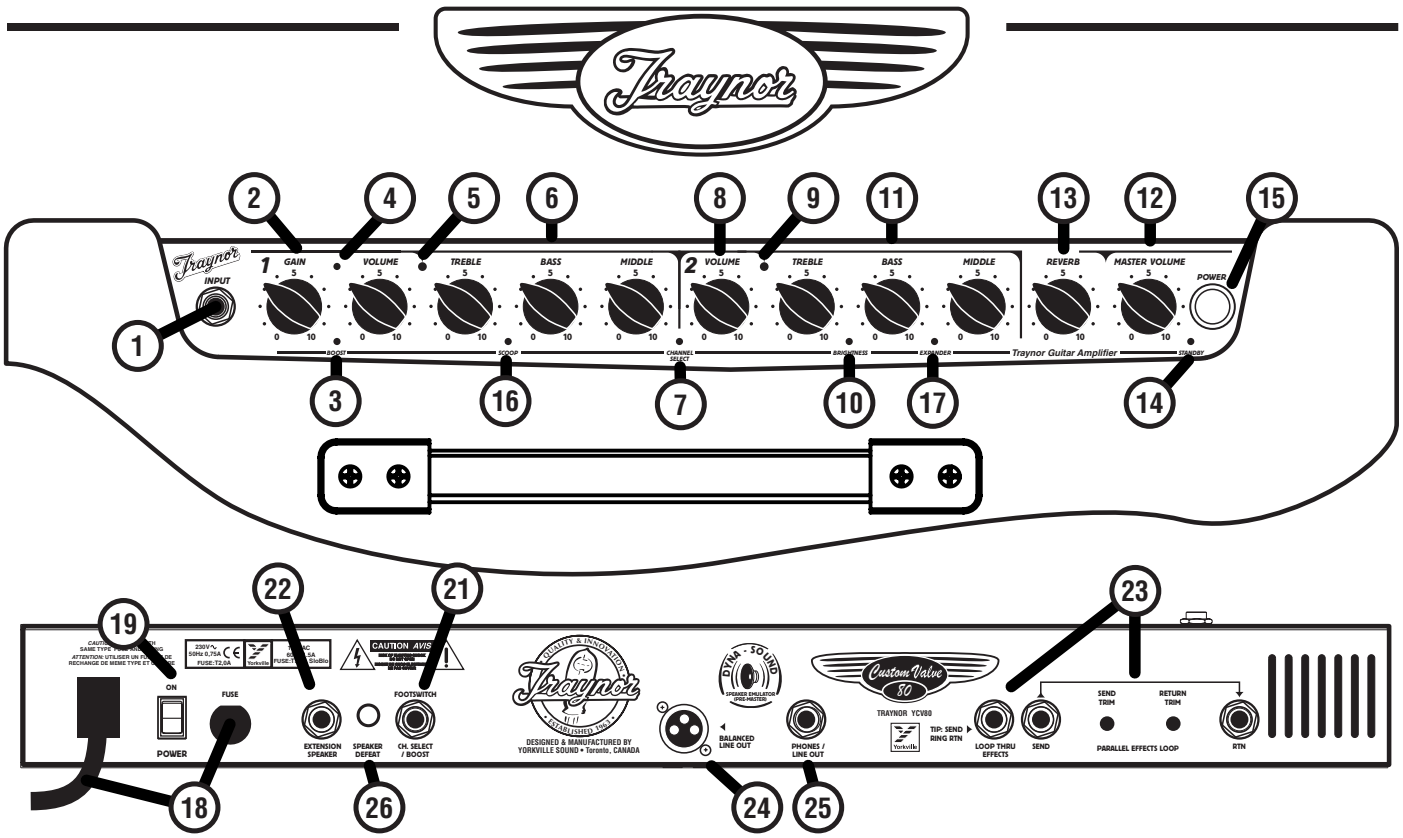
Traynor YCV80 / YCV80Q

Introduction

Le ***Traynor YCV80/YCV80Q*** est un amplificateur professionnel à lampe pour guitare. Il s'inspire d'une riche tradition d'amplificateur pour guitare ***Traynor*** et combine les éléments les plus convoités des designs classiques et modernes avec les nouvelles technologies de fabrication.

Caractéristiques

- De conception et fabrication Nord Americaine à 100%!
- Design entièrement à lampe avec quatre 6L6B et trois 12AX7A de grande qualité.
- 2-Haut-parleurs 12 pouce Celestion® pour un son et une performance classique superbe. (Quatre haut-parleurs Celestion® de 10 pouces pour le YCV80Q)
- Construction en contre plaqué qui garantie un enceinte rigide et durable.
- Contrôles de tonalité séparés pour chacun des deux canaux (saturé et clair) pour une grande souplesse.
- Réverbération Accutronics classique avec double ressort pour un son traditionnel classique.
- Prise pour haut-parleur externe pour un plus grande souplesse.
- Commutateur au pied Double Traynor TFS-2B. Câble de 10 pieds inclus.
- Alimentation de filament courant directe sur les lampes de préamplificateur pour assurer un bourdonnement réduit.
- Auto équilibrage de la tension de polarisation. Il n'est donc pas nécessaire d'utiliser des lampe en paire équilibrée ou de faire ajuster l'équilibrage de la tension de polarisation. Cela permet les changements faciles de lampe en cas d'urgence.
- Alimentation stabilisée qui assure un niveau de bruit réduit.
- La meilleur garantie dans l'industrie. Deux ans, illimitée, transférable, "même si vous l'endommagez vous même"
  (valide au Canada et aux États Unis seulement).



Disposition des Contrôles Sur le Châssis

Panneau du dessus

① Jack d'Entrée – type ¼ pouce
② Contrôle de Gain et de Volume pour le Canal 1.
③ Commutateur Boost pour le Canal 1 – met en marche le circuit de survoltage.
④ DEL Boost – Devient rouge lorsque le circuit de survoltage est activé.
⑤ DEL indicatrice Canal 1 – illuminée couleur jaune lorsque le Canal 1 est actif.
⑥ Contrôle de tonalité pour Canal 1 – Aiguës, Médianes, et Basses.
⑦ Sélecteur de canal – Le Canal 1 est optimisé pour les sons saturés, le Canal 2 pour les sons clairs.
⑧ Contrôle de Volume du Canal 2.
⑨ DEL indicatrice Canal 2 – illuminée couleur verte lorsque le canal 2 est actif.
⑩ Commutateur de "Brightness" pour le Canal 2 – ajoute de la brillance à votre son clair.
⑪ Contrôle de tonalité du Canal 2 – Aiguës, Médianes, et Basses.
⑫ Contrôle de Master Volume – contrôle le volume des canaux saturé et clair.
⑬ Contrôle de Réverbération – ajuste le niveau du reverb Accutronics® pour les deux canaux.
⑭ Commutateur de mode d'Attente – Active le mode d'Attente (Standby) permettant de garder les lampes réchauffées quand vous n'utilisez pas l'amplificateur.
⑮ Voyant à facette qui indique l'alimentation. S'illumine en rouge lorsque l'amplificateur est en mode d'opération, en jaune quand il est en mode d'Attente (Standby).
⑯ Commutateur "Scoop"- Donne une plus grande profondeur à votre son saturé.
⑰ Commutateur "Expander"- Donne une plus grande profondeur à votre son clair.

Panneau arrière

⑱ Fusible et Cordon d'Alimentation
⑲ Commutateur d'Alimentation
⑳ Prises "Send" et "Rtn" (Efx/Line) – prises d'entrée et de sortie type ¼ pouce avec contrôles de niveau indépendants pour "Send" et "Return"
㉑ Prise jack pour commutateur au pied qui permet de sélectionner les canaux. Utilisez un commutateur standard double à accrochage (Pointe-Bague-Manchon)
㉒ Prise "Ext Speaker" – Type ¼ pouce pour la connexion des enceintes d'extension.
㉓ Prise "Loop Thru" – Type P-B-M pour brancher les effets à pied.
㉔ Prise "Direct Out" – Type XLR avec compensation "Speaker Emulator" pour connexion directe aux consoles de mixage.
㉕ Prise "Headphones" – Pour brancher les écouteurs avec compensation "Speaker Emulater"
㉖ Bouton Speaker Defeat – Découple le signal entre l'amplificateur de puissance et les haut-parleurs.

Canal 1

Le Canal 1 est utilisé pour les sons saturés d'accompagnement ou solo. Il est commutable par le Sélecteur sur le panneau de contrôle ou par le bouton sélecteur de canal du commutateur au pied* fournit avec l'amplificateur. Une DEL jaune près du contrôle de Volume du Canal 1 indique lorsque ce canal est sélectionné.

**Note: Les sélecteurs "boost" et "channel" du panneau de contrôle sont désactivés lorsque le commutateur au pied est branché à l'amplificateur.*

Contrôle de Volume et de Gain (2)
Les contrôles de volume et de Gain du Canal 1 sont utilisés en conjonction pour permettre le réglage du niveau de saturation et de Volume du Canal 1. Le contrôle de gain est utilisé pour la saturation et le Volume pour le niveau de sortie de l'amplificateur.

Commutateur "Boost" (3)(4)(21)
Un circuit de survoltage est inclut pour vous permettre d'obtenir un son plus saturé. Il peut être activé par le commutateur du panneau de contrôle ou par le commutateur au pied fournit avec l'appareil. Quand le circuit de survoltage est actif, une DEL Rouge s'illumine.

Contrôle de Tonalité du Canal 1 (6)
Des contrôles d'Aiguë, de Graves et de Médianes sont prévus pour vous permettre de façonner le son à vos souhaits. Ils sont post-gain et pré-volume. Ces contrôles ne sont actifs que lorsque le canal 1 est sélectionné.

Commutateur "Scoop" (16)
Un circuit qui renforce les fréquences graves et qui réduit les fréquences médianes pour donnez plus de profondeur à votre son saturé.

Canal 2

Il a été conçu pour les sons clairs et il n'a pas de contrôle de Gain. La disposition des autres contrôles est la même que sur le Canal 1 avec ses propres contrôles de Volume, Aiguës, Basses et Médianes. Une DEL verte située près du contrôle de Volume du Canal 2 s'illumine lorsque ce canal est sélectionné.

Sélecteur "Brightness" (10)
Sur le Canal 2, ce commutateur active un circuit qui ajoute une certaine brillance à votre son clair.

Commutateur "Expander" (17)
Un circuit qui renforce les fréquences graves et aiguës pour donnez plus de profondeur à votre son clair.

Contrôles Maîtres

Contrôle "Master Volume" (12)
Contrôle le niveau des canaux clairs et saturés.

Contrôle de Réverbération (13)
Cette section inclu aussi un contrôle rotatif qui ajuste le niveau de Réverbération général. Le reverb Accutronics® à double ressort du YCV80/YCV80Q offre une sonorité classique authentique.

Commutateur et Indicateur "Standby" (14)(15)
Ce commutateur contrôle la haute tension qui est acheminée aux lampes. Ce mode permet de garder les lampes réchauffées quand l'amplificateur n'est pas utilisé. Le gros indicateur à facette s'illumine en Rouge quand l'amplificateur est en mode d'utilisation et devient jaune quand le circuit de haute tension est désamorcé. Lorsqu'en mode "Standby," la section d'amplificateur de puissance est éteinte permettant ainsi de prolonger la vie des lampes.

Prise d'Envoi FX/Ligne, Prise de Retour et Potentiomètres de Mise au Point (23)
Les jacks "Send" et "Rtn" du YCV80 permettent l'utilisation d'un effet externe. Branchez simplement un fil avec connecteur ¼ pouce à la prise "Send" du YCV80 et branchez l'autre extrémité de ce fil à l'entrée de votre unité de traitement. Pour retourner le signal modifié au YCV80, branchez la sortie de l'unité de traitement au jack "RTN" du YCV80/YCV80Q. Les potentiomètres de mise au point permettent un réglage précis du signal étant acheminé aux effets externes et retournés à l'amplificateur.

En plus de son utilisation en conjonction avec la prise "Rtn" pour former une boucle d'effet, la prise "send" peut être utilisée comme sortie ligne du préamplificateur. Le niveau de sortie de –10dB est idéal pour les pédales d'effet et les unités de traitement professionnels. Vous pouvez aussi utiliser cette sortie pour acheminer le signal du YCV80/YCV80Q à un autre amplificateur. Pour ce faire, branchez la sortie du YCV80 à la prise "RTN" de l'autre amplificateur.

La prise ¼ pouce "RTN" peut être utilisé comme retour pour la boucle d'effet. Cette prise accepte les signaux qui sont ensuite acheminés à la section d'amplificateur de puissance et peut donc être utilisé comme prise d'entrée pour la section d'amplificateur de puissance. Ce signal peut être façonné avec le contrôle de réverbération et de présence de la section maîtresse.

La prise Loop-Thru agit comme prise d'envoi et de retour. Ce point de raccordement met l'effet branché en série entre la section de préamplificateur et celle de l'amplificateur de puissance du YCV80/80Q. Pour brancher un appareil d'effet à cette prise, utilisez un câble de raccordement type "Y Insert" configuré comme suit ; Prise ¼ pouce stéréo (TRS) mâle à une extrémité et deux prises ¼ pouce monos mâles à l'autre extrémité. Le PC-6ISPH de Yorkville peut être utilisé à cet effet.

Prise Pour Commutateur au Pied (21)
Lorsqu'une fiche ¼ pouce est insérée à cette prise, les commutateurs "Channel Select" et "Boost" situés sur le panneau de contrôle de l'amplificateur sont désactivés. Ces fonctions sont alors contrôlées exclusivement par le commutateur au pied. Le commutateur au pied qui est fournit avec l'amplificateur est doté de deux sélecteurs à accrochage, chacun avec sa propre DEL.

Des relais internes se chargent de la commutation éliminant ainsi les bruits audibles qui circulent dans le câble du commutateur. Les bruits induits par le commutateur ne sont donc jamais un problème. Le YCV80/YCV80Q est compatible avec la plupart des commutateurs doubles à système d'accrochage sur le marché.

Prise/s Pour Haut-Parleur Externe (22)
Une prise ¼ pouce située sur le châssis de l'amplificateur permet le branchement d'un enceinte à haut-parleur additionnel de 4 ohms. Si vous débranchez le haut-parleur interne Celestion® de 12 pouces, vous pouvez brancher jusqu'à deux haut-parleurs de 4 ohms.

Prise de Sortie Pour Casque d'Écoute/Ligne et Prise de Sortie Ligne Symétrique XLR (24)(25)
Pour une polyvalence maximum, le YCV80/YCV80Q est équipé de sortie ligne ¼-pouce et XLR. La prise de sortie ¼-pouce peut aussi être utilisé comme prise pour casque d'écoute. Vous pouvez y brancher n'importe quel casque d'écoute stéréo. Les signaux présents à ces prises de sortie sont post-préamplificateur et pré-master. Notez que le signal de sortie est affecté par tous les contrôles de tonalité, incluant la reverbération. Le contrôle Master Volume n'affecte toutefois pas le signal à ces prises. Pour la répétition silencieuse, n'oubliez pas de désactiver la sortie haut-parleur en appuyant sur le bouton Speaker Defeat.

Prise Pour Casque d'Écoute et Débranchement du Haut-Parleur (25)(26)
La prise pour casque d'écoute peut être utilisée avec tous les casques stéréo. Le signal à cette prise est post-préamplificateur et pré-master. Cela signifie que le signal est affecté par tous les contrôles, incluant la réverbération, mais pas le Master Volume. Pour pratiquer silencieusement, n'oubliez pas de désengager la sortie du haut-parleur en appuyant sur le bouton Speaker Defeat.

Sélection de Lampes de Remplacement et Polarisation

Cet amplificateur dispose de la technologie d'auto polarisation et d'auto appareillement de Yorkville. Grâce à cette technologie, quand vous devez remplacer les lampes dans votre amplificateur Yorkville, vous n'avez pas à payer une prime additionnelle pour des lampes premium ou pour un ensemble de lampes assorties. Vous n'avez pas à ajuster la polarisation lorsque vous utilisez des lampes de différentes marques. Nous n'offrons aucune suggestion en ce qui concerne quelle marque de lampes offre la meilleure sonorité, mais avec la technologie d'auto polarisation et d'auto appareillement, vous êtes libre d'expérimenter sans vous soucier de causer des dommages à vos lampes ou à votre amplificateur. Notez que la technologie d'auto polarisation et d'auto appareillement ne peut pas compenser complètement pour les différents types de lampes – par exemple 6L6/5881 par rapport à 6CA7/EL34.

Notez S.V.P. que même si la technologie d'auto polarisation et d'auto appareillement vous permet de sélectionner librement des lampes qui ne sont pas appareillées et qui proviennent d'une variété de fabricants, elle ne pourra peut-être pas compenser pleinement pour l'utilisation de lampes qui ne sont pas du même modèle ou qui n'ont pas le même numéro de pièce – par exemple 6L6/5881 par rapport à 6CA7/EL34. L'utilisation de lampe qui ne sont pas équivalentes pourrait résulter en une performance imprévisible.

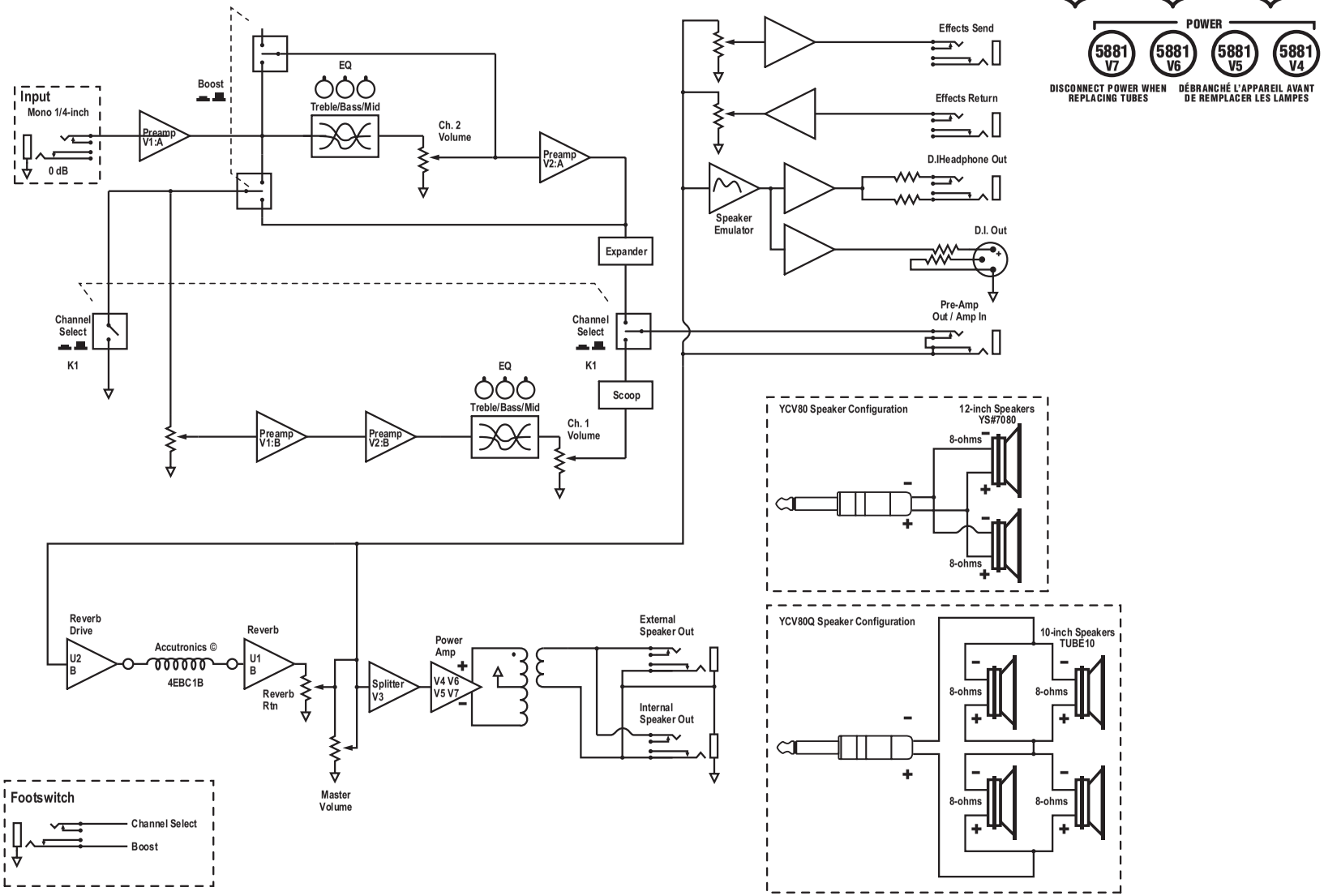
Specifications	
Type	Amplificateur à lampe YCV80Q
Puissance Nominale de l'enceinte (Watts)	80
Impédance de l'enceinte (ohms)	YCV80 = 4, YCV80Q = 8
Impédance minumum (ohms)	2
Configuration de haut-parleur-Graves(Dimension / Puissance)	YCV80 = 2 x 12 Celestion 70/80 YCV80Q = 4 x 10 pouces Celestion
Canaux d'entrées	2
Canal 1 - entrées	1/4 de pouce phono
Canal 1 – contrôles	Gain, Volume,Aiguës, Médianes, Graves
Canal 1 – sélecteur	Boost, Scoop
Canal 2 – entrées	Partagé avec le canal 1
Canal 2 - contrôles	Volume,Aiguës, Médianes, Graves
Canal 2 – sélecteur	Sélecteur de canal, Brillance, Extenseur
Commutation de canal	Oui
Sortie Ligne (type / configuration)	Sortie symétrique XLR compensé pour HP
Volume pour effets	Oui
Boucle d'effet / Emplacement	Oui / Arrière
Commutateur au pied pour effet / Fonction	Oui / Sélection de canal, Boost
Unité de Réverbération interne / Effets	Réverbération à ressort Accutronic
Sortie pour HP externe / location	1/4 pouce / arrière
Prise pour casque	Oui
Autres caractéristques	Commutateur Standby, Circuit Auto matching, Filaments CC sur les lampes de préamplificateur, Sélecteur de désarmement du haut-parleur, Grille en métal perforrée
Dimensions (PLH, pouces)	YCV80 = 9.5 x 26.5 x 20, YCV80Q = 9.5 x 26.5 x 25
Dimensions (PLH, cm)	YCV80 = 24 x 67 x 51, YCV80Q = 24 x 67 x 65
Poids (livres / kg)	YCV80 = 65 / 29, YCV80Q = 68 / 32

Garantie, Deux ans, illimitée (*même si vous avez causé le problème*)***, transférable.***
(*Valide au Canada et aux États Unis seulement*)

MODEL TYPE: YS1034

Block Diagram for YCV80/YCV80Q

DESIGNED AND MANUFACTURED BY YORKVILLE SOUND



BLOCK-DIAG-ycv80-1v40.ai

Traynor Two Year Warranty

Unlimited Warranty

Your Traynor two year unlimited warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail for any reason within two years of the original purchase date, simply return it to your Traynor dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. Warranty does not cover consumables such as vacuum tubes, bulbs or batteries beyond 90 days of original purchase. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States.

Garantie Illimitée

La garantie illimitée de deux ans de ce produit est transférable. Il n`est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom auprès de Yorkville Sound ou de votre détaillant. Si, pour une raison quelconque, ce produit devient défectueux durant les deux années qui suivent la date d`achat initial, retournez-le simplement à votre détaillant Traynor avec la preuve d`achat original et il sera réparé gratuitement.

Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que lampes ou les piles. Les produits consommables ne sont garantie que pour 90 jours suivant la date d'achat. Voir votre détaillant Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

REAL Gear.
REAL People.

Canada	U.S.A.
Voice: (905) 837-8481	Voice: (716) 297-2920
Fax: (905) 837-8746	Fax: (716) 297-3689

www.yorkville.com

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Printed in Canada



WEB: www.yorkville.com

WORLD HEADQUARTERS
CANADA

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481
Fax: (905) 837-8746

U.S.A.

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Voice: (716) 297-2920
Fax: (716) 297-3689

Yorkville

Quality and Innovation Since 1963

Printed in Canada